De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1282
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DONDERDAG 19 JUNI 1952 — No. 1368

Uitkammen

„Al verschillende keren hebt u in uw krant geschreven over de begroting voor het volgend dienstjaar, die over een maand of wat klaar moet zijn. Ook hebt u toen terecht opgemerkt, dat het tijdstip waarop de begroting gereed kan zijn geheel afhankelijk is van de overdracht van de verschillende diensten aan - in dit geval - het Eilandsbestuur van Aruba. Als de heren Eman en Irausquin uit Amerika terug zijn, zullen misschien wel weer gauw Statenvergaderingen kunnen worden gehouden en kan de overdracht in juiste banen worden getrokken. Als tenminste de heren Statenleden een beetje willen meewerken voor dat doel.

Over die overdracht wilde ik het eigenlijk niet hebben in deze brief. Ik zou een ietsje verder in de toekomst willen zien en alvast enig licht laten vallen op de begroting voor het Eilandsgebied Aruba over het dienstjaar 1953. Aanleiding tot dit geschrijf vormt het herhaaldelijk aankloppen aan onze deuren om gelden voor een of ander doel. Met de meeste sociale instellingen op ons eiland kan ik wel accoord gaan. Zij streven iets moois na en houden vol ondanks het feit, dat ze niet altijd de nodige medewerking ondervinden van publiek en overheid.

Voor de leniging van sociale noden zijn handenvol geld nodig, elke week, elke maand en elk jaar weer. Iedereen is het erover eens, dat dat werk moet gebeuren en iedereen wil er ook wel iets voor afstaan. De bevolking van ons eiland is goedhartig gebleken en er zijn al heel wat mooie dingen gepresteerd, daar over behoef ik verder niet uit te weiden.

Dus straks krijgen de heren leden van de Eilandsraad de ontwerpbegroting toegestuurd. En dan begint het weer: hoeveel geld kunnen wij te pakken krijgen voor onze indirecte politieke propaganda? Hoeveel politieke vrienden kunnen wij helpen en welke diensten van politieke makkers kunnen worden uitgebreid? Hoe kunnen we zo met de begroting manipuleren, dat we bij de eerstvolgende verkiezing op nog meer stemmen kunnen rekenen?

Die vragen zullen onvermijdelijk worden gesteld, mijnheer de redacteur, daar zult u verbaasd van staan. Het zou zo prachtig zijn als de politieke leiders zich eens voor een ogenblik boven de politiek konden verheffen en zouden kunnen nagaan hoeveel gelden zij gezamenlijk zouden kunnen reserveren voor het subsidiëren van sociale instellingen op ons eiland. Laat men de begroting uitkammen voor zoveel dat mogelijk is. Er zijn meer stille armen op ons eiland dan men wel vermoedt. Veel meer geld is er nodig voor de bestrijding van t.b. en andere ziekten dan men in de gaten heeft. Dat moet men niet vergeten!"

Aldus een ingezonden stuk van een onzer lezers, die tekende met J.T. en met wiens redenering wij het in hoofdlijnen volkomen eens zijn.

Russen waarschuwen Venezuela

Hun ambassade in Caracas zou zich in slechte positie bevinden

LONDEN, 19 Juni, — De regering van de Sowjet Unie heeft de regering van Venezuela gewaarschuwd, dat vergeldingsmaatregelen zullen worden genomen ten aanzien van het personeel van de Venezolaanse ambassade in Moskou „indien geen einde wordt gemaakt aan de onwettige handelingen jegens de Sowjet ambassade te Caracas".

De Sowjet Unie verbrak op 14 Juni de diplomatieke betrekkingen met Venezula, naar aanleiding van de arrestatie van twee Russische diplomaten, die uit Mexico komende op het vliegveld Maiquetia waren gearriveerd. De Venezolaanse regering beschuldigde de Russen er van zich met binnenlandse politieke zaken te bemoeien. De Russische ambassadestaf is daarop teruggeroepen en aan Venezuela is medegedeeld, dat verwacht wordt, dat nu ook de Venezolaanse diplomaten uit Moskou worden teruggeroepen. Op het ogenblik - aldus de regering van de Sowjet-Unie - wordt de Russische ambassade in Caracas door politie omringd met machinegeweren en is het de inwonenden zelf onmogelijk om voedsel in te kopen.

BEURS WACHT AF

NEW YORK, 18 Juni. - Met het oog op het voortduren van de staking in de staalindustrie en de toenemende onzekerheid omtrent de toestand in het buitenland beperkten vele handelaren hun transacties op de New Yorkse effectenbeurs tot het minimum of hielden zij zich geheel afzijdig. Er ontwikkelde zich een onregelmatige lagere tendens, hoewel de koersdalingen slechts fractioneel waren.

FRANSE ATOOMPLANNEN

PARIJS, 18 Juni. - Het Franse kabinet heeft vandaag „in principe" een vijfjarenplan goedgekeurd voor atoomonderzoek, hetwelk op 37.000 millioen francs wordt geraamd. De ministerraad zal de kwestie der financiering van dit plan bespreken.

NIEUWS VAN KOREA

PAN MOEN DJON, 18 Juni. — Een communistische verbindingsofficier heeft een protest overhandigd, waarin bezwaar werd gemaakt tegen het besluit van de delegatie van de Ver. Naties niet voor Zaterdag a.s. de besprekingen te zullen voortzetten.

Van het front wordt gemeld, dat de activiteit van de Noordelijken is verminderd. Chinese aanvallen ten Westen van Tsjorwon werden met zware verliezen voor de aanvaller afgeslagen. Patrouilles van de V.N. ontmoetten in het Westen van de Centrale sector tegenstand. Ook elders was licht patrouillecontact.

WONDER OP ZEE

Amerikaans munitieschip kwam in botsing met Britse tanker

'S-GRAVENHAGE, 18 Juni — Naar eerst thans bekend wordt, is bij een botsing in het Kanaal tussen het Amerikaanse munitieschip „Princeton Victory" en het Britse tankschip „British Strength", dat volledig geladen was met benzine, als door een wonder een grote ramp voorkomen.

De botsing gebeurde Woensdag 11 Juni des morgens om 7 uur in een dichte mist. De schepen hadden reeds contact gehad en draaiden allebei op volle kracht achteruit, maar een botsing kon niet meer worden voorkomen. De tanker schampte het stuurboord van het munitieschip en scheurde boven de waterlijn een gat van ongeveer één bij twee meter. In het ruim achter dit gat waren 65.000 voor het Nederlandse leger bestemde anti-tankraketten geborgen. Deze waren wel niet voorzien van een ontstekingsinrichting, maar een harde klap kan deze projectielen toch tot ontploffing brengen. Twintig tot 25 van de raketten werden bij de botsing zo beschadigd, dat zij niet meer bruikbaar zijn. Maar geen kwam tot ontploffing. Onder de lading raketten lag een lading van 7600 ton zware explosieve stof, bestemd voor de Amerikaanse troepen in Duitsland.

Van deskundige zijde wordt gezegd, dat, wanneer de schepen elkaar niet geschampt, maar werkelijk aangevaren zouden hebben, hetzij de lading benzine, hetzij de lading explosieven, hetzij beide ladingen zonder twijfel tot explosie zouden zijn gekomen, in welk geval vermoedelijk in enkele seconden van geen van de twee schepen meer een klinknagel terug te vinden zou zijn geweest.

AMBONNEZEN WORDEN GEEN MILITAIR MEER

's-GRAVENHAGE, 18 Juni. - De Nederlandse regering is niet bereid de militaire status te verlenen aan voormalige Ambonnse leden van het KNIL, die thans in Nederlandse kampen zijn ondergebracht. Om een passende werkkring te verschaffen aan die Ambonnezen, die niet kunnen worden opgeleid voor een burgerlijk beroep, is de regering nochtans bereid een groot aantal in de burgerl. bewakingsdienst, die belast zal worden met de bewaking van bepaalde doelwitten, op te nemen.

Van wie is de olie van de „Rose Mary?"

Italië en Engeland vechten om een been . . .

ROME, 18 Juni — Ettore graaf della Zonca van de Italiaanse Epim Petroleummaatschappy heeft vandaag medegedeeld, dat hij de reders van het 632 ton metende tankschip „Rose Mary", dat Aden zou zijn binnengelopen met een lading ruwe Perzische olie op weg naar een Italiaanse haven, misschien in rechte zal aanspreken wegens contractbreuk. De olie is voor de Epim bestemd.

De graaf deelde aan Reuter mee, dat hij de officiële bevestiging afwacht van de aankomst van het schip te Aden alvorens zijn raadslieden in Rome te raadplegen. De „Rose Mary", aldus Della Zonca, vervoert 850 ton ruwe olie. Het is de eerste lading olie, die is uitgevoerd door de genationaliseerde Perzische olieindustrie. Engeland maakt er aanspraak op, dat de olie het eigendom is van de Anglo Iranian Oil Company.

Della Zonca heeft het schip gecharterd op een tijdcharterbasis voor drie reizen voor het vervoer van Perzische olie, die is gekocht door de Bubenberg-maatschappij te Spietz in Zwitserland. De olie zal in Italië worden geraffineerd en opnieuw worden uitgevoerd naar Zwitserland.

Het was een volkomen wettige transactie, aldus de graaf, en een vergunning van de Italiaanse regering was niet vereist. De reder is de Teresita-maatschappij. Krachtens het charter-contract was de graaf de enige persoon, die orders aan de kapitein van het schip kan geven. De Teresita-maatschappij tracht blijkens de berichten deze regel te schenden door de kapitein bevel te geven een Britse haven aan te doen. De graaf zei van mening te zijn, „dat de Teresita-maatschappij de charter aan de Anglo-Iranian Oil Company heeft overgedragen".

Brits eigendom

Een woordvoerder van het Britse departement van buitenlandse zaken heeft verklaard, dat er „geëigende stappen" zouden worden genomen om te voorkomen, dat de 1000 ton Perzische olie aan boord van de „Rose Mary", die zich momenteel in Aden bevindt, aan derden wordt overgedaan. De Britse regering, aldus de zegsman, stelt zich op het standpunt, dat de lading olie eigendom is van de Anglo-Iranian Oil Company, weigerde de woorden „geëigende maatregelen" nader te verklaren.

MILITAIR GERECHTSHOF ZAL BESLISSEN

POESAN, 18 Juni. - Een woordvoerder van de Zuid-Koreaanse regering heeft meegedeeld dat de elf gearresteerde parlementsleden ervan zijn beschuldigd met de communisten te hebben samengewerkt tegen de regering en dat zij op een gesloten zitting van het militaire gerechtshof terecht zullen staan.

De eerste secretaris van de commissie van de Ver. Naties voor Korea heeft verklaard, dat de commissie elke berechting van de parlementsleden zal bijwonen, ongeacht of de commissie al of niet een uitnodiging daartoe zal krijgen en wel op grond van de recente toezeggingen van president Rhee. Later werd trouwens meegedeeld, dat er twee plaatsen voor leden van de commissie waren gereserveerd.

GIJZELING JOURNALIST

Wij vernemen, dat de Algemene Curacaose Journalistenvereniging en de redactie van de „Amigoe" de Heer Hommerson een telegram met adhaesie-betuiging hebben toegezonden.

VOETBALWEDSTRIJD

Jong Aruba Jrs., die nog niet aan de competitie deelneemt, gevoelt er niets voor de voetbalschoenen aan de divi-divi te hangen. Er zullen regelmatig vriendschappelijke wedstrijden worden gespeeld en voor Zondagmiddag om half vijf staat op het programma een wedstrijd tegen Jong Santa Cruz. Terrein: Aruba Jrs.

DE SCHAAK-COMPETITIE

De uitslagen van de laatste wedstrijden luiden als volgt:

Groep I: Lopez-Kroonenberg ½-½; Pandt-Van Workom 1-0.

Groep II: Hockinson-Kipp ½-½; Le Poole-Dongle ½-½; Lewis-Leighty 1-0.

Morgenavond worden de wedstrijden vervolgd in het R.K. Militaire Tehuis te Sint Nicolaas; aanvang acht uur.

OP WEG NAAR GANGTOK, de hoofdstad van de Indische provincie Sikkim, reed de premier van India, Pandit Nehroe, te paard over een bergpaadje in de Himalaya op een hoogte van 15.000 voet.

UIT DE STATENZAAL

Henriquez en Voges zijn candidaten voor voorzitterschap

(Van onze correspondent te Willemstad)

Behalve de waarnemend voorzitter, de heer W. H. de la Fuente, waren Dinsdagavond in de Statenzaal twaalf leden aanwezig, zodat de vergadering doorgang kon vinden. Door het bedanken van de hr. G. Amelink en mr I. C. Debrot (de vroegere voorzitter) zijn twee vacatures ontstaan, die nogal wat problemen opleveren ten aanzien van eerstgenoemde; de heren De Cuba en Tromp hebben voor hun zetel bedankt en van de heer Ecury was nog geen antwoord binnen (wij vernamen, dat ook hij niet zal accepteren - Red. A.C.). Op de stoel van de heer Debrot komt nu de heer E. J. Morkos die gisteren door Z.E. de Gouverneur is beëdigd. De wnd. voorzitter dankte de heer Amelink voor diens arbeid in het Statencollege.

Op verzoek van de heren Vlaun, Voges en Brogs werd toen gestemd over het voorzitterschap van het college. Als candidaten kwamen tenslotte uit de bus de heren C. Henriquez en Voges; candidaten-ondervoorzitters werden de heren Kwiers en Laclé. Hierbij zij aangetekend, dat de heer Philip Cohen Henriquez met verlof elders vertoeft en niet bekend is of hij eventueel het voorzitterschap zal accepteren. Dit punt zal geen moeilijkheden opleveren als Z.E. de Gouverneur de tweede candidaat - de heer Voges - benoemt.

Hierna kwam een einde aan de vergadering, die bijeengeroepen was op verzoek van de heren Van der Hoeven, Gerharts en Smit.

Waarover men in Paramaribo spreekt

R.T.C. acht men mislukt

(Van onze correspondent)

Nu de afgevaardigden naar de Ronde Tafel Conferentie terug zijn in Suriname, met uitzondering dan van de heren Buiskool (premier) en Pos (vertegenwoordiger in Nederland), willen we even nagaan de reacties die hier zijn geweest op het resultaat der besprekingen.

Algemeen is men van oordeel, dat de conferentie is mislukt en dat vooreerst geen nieuwe behoeft te worden bijeengeroepen omdat men niet in een oplossing gelooft. Het voornaamste oppositieblad „Suriname" komt telkens opnieuw terug met commentaren op deze mislukking en wijst daarbij op de ruim een halve ton welke het als „weggegooid geld" beschouwt. Men geeft de schuld aan een te haastige bijeenroeping, aan een ondeskundige en niet-representatieve afvaardiging en tenslotte aan Nederland dat geen begrip toont voor de aspiraties van Suriname.

De meer nationalistische bladen schuiven de schuld voornamelijk op Nederland en wijzen erop, dat men in Den Haag niet wil afzien van de inmenging in Surinaamse aangelegenheden.

Intussen hebben noch de afgevaardigden van de regeringspartij, de N.P.S., noch die van de Verenigde Hindostaanse of de (Indonesische) K.T.P.I. hun mening in het openbaar verkondigd. Men bracht officieel verslag uit aan de regering, doch daarbij is het voorlopig gebleven. De eerste openbare Statenvergadering sinds de terugkeer handelde niet over de RTC, maar niettemin is uit enkele uitlatingen gebleken, dat er heel wat vuurwerk op komst is.

Het rommelt in politieke kringen en het zou ons niets verwonderen indien binnenkort een nieuw onweer zou losbarsten. Zo is het ons bekend, dat de heer Pengel, een der afgevaardigden van de N.P.S., voorstander is van een volledige breuk met Nederland omdat hij uiterst teleurgesteld is over de houding die van Nederlandse zijde werd aangenomen. Bovendien moet de heer Pengel erg ontevreden zijn over Premier Buiskool en Vertegenwoordiger Pos, die achter de rug van de afgevaardigden om zouden hebben meegewerkt aan het laatste Nederlandse voorstel. De heer Pengel moet tot de overtuiging zijn gekomen, dat Suriname niet langer een Minister-President van Nederlandse afkomst mag tolereren. Uiteraard weet de heer Pengel zich gesteund door een groep der meest extreme nationalisten in zijn eigen partij, terwijl hij voorts in elke poging om Buiskool te wippen de oppositie-partijen wel mee zal krijgen.

Er is alzo een „los-van-Nederland-beweging" in de maak. Hoe de invloedrijke politicus-redacteur David Findlay hiertegenover staat zal natuurlijk moeten blijken. Het is evenwel Findlay geweest, die Buiskool aan de macht geholpen heeft en het zal niemand verwonderen indien hij pal achter hem blijft staan.

Vermoedelijk echter zal het niet zover komen en zal Buiskool aftreden (hetzij wegens ziekte of hoe dan ook) voordat zijn beleid aan een openbare critiek wordt onderworpen.

Blijft dan over het streven naar souvereiniteit, waarmede wel niet de gehele bevolking, doch zeker een groot deel zal meegaan. De Progressieve Surinaamse Volkspartij die nog altijd onder invloed van de R.K. geestelijkheid staat, zal de band met Nederland wel niet verbroken willen zien, evenmin als degenen, die hun huidig bestaan voornamelijk aan Nederlandse kapitaal te danken hebben.

De botsingen zullen niet uitblijven en het belooft fel te zullen toegaan. „Er zullen slachtoffers vallen" heeft Statenlid Pengel aangekondigd en „wie staat die staat, wie valt die valt".

Coördinatie-College

In zulk een atmosfeer van onzekerheid over de toekomst vindt thans de nieuwe bijeenkomst van het Coördinatie College Nederland-Suriname plaats. De economische besprekingen moeten een oplossing zien te brengen in de huidige stagnatie van de handel met Nederland en een regeling in het deviezenverkeer. De bijeenkomst is echter nog niet ten einde en alzo kunnen wij nog geen resulten melden.

Succes van Surinaams orkest

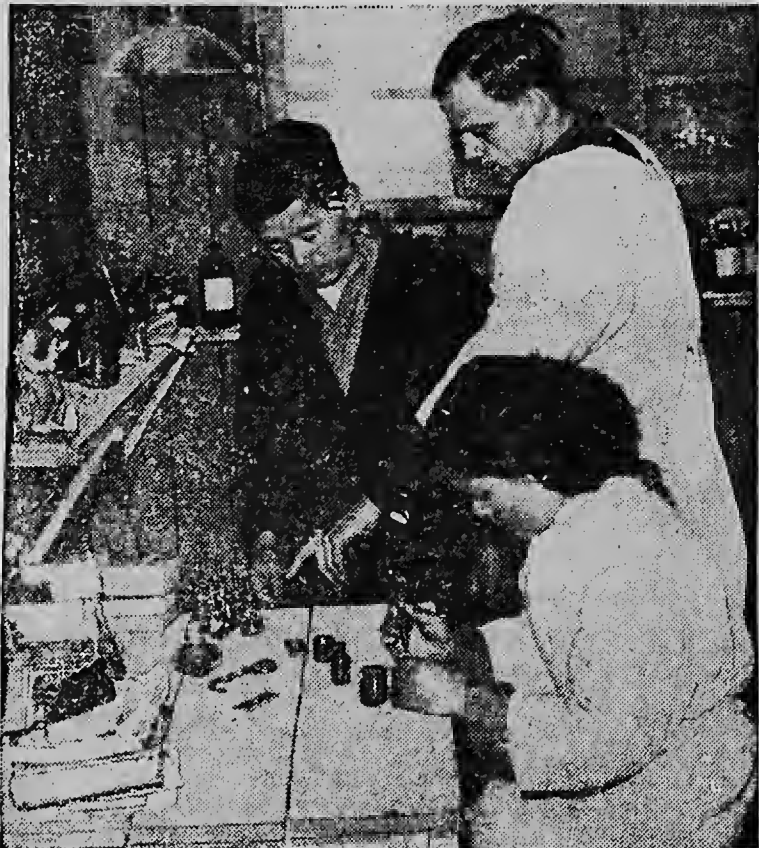
Het Surinaams Philharmonisch orkest is teruggekeerd van een uiterst geslaagd tournee naar Trinidad, waar een reeks concerten werd gegeven voor duizenden muziekliefhebbers. De leden van het orkest, dat onder leiding van de heer Eddy Wessels staat, zijn opgetogen over de behandeling en de recensies in de Trinidadiaanse bladen zwaaien veel lof toe aan de Surinaamse musici. De Nederlandse pianist Arnold Juda, die met een contract aan het Cultureel Centrum Suriname verbonden is, bleef nog achter voor het geven van enkele piano-concerten die eveneens in de smaak vielen. Trinidad heeft gevraagd om een nieuw bezoek volgend jaar, doch wij geloven dat de leiding eerder denkt aan een bezoek aan de Nederlandse Antillen.

De musici zijn amateurs en hebben allen een of andere baan, zodat er heel wat mee gepaard gaat om het land uit te trekken. Het is voorwaar een toonbeeld van democratie - dit orkest - waarin verschillende rassen vertegenwoordigd zijn en lieden van alle rang en stand: van de directeur der Surinaamse Bank tot de trompetblazer van de militaire kapel.

Zo goed als het gaat met de C.C.S. zo slecht gaat het momenteel met het Eerste Surinaams Conservatorium. Het gebouw dat door het echtpaar Van Hoek werd opgezet is groot en prachtig, doch er gaat nog niet veel om en het bedrijfskapitaal schijnt alsnog te ontbreken. Wat er van al de prachtige plannen terecht zal komen weten wij niet; het is wel jammer dat tot nu toe de verwachtingen niet beantwoord werden.

Leopold passeerde

Dan was er het kortstondige bezoek van ex-koning Loepold aan Suriname. De afgetreden Belgische vorst passeerde op het vliegveld Zandery met het KLM-vliegtuig uit Caracas, op weg naar Europa. Hoewel het Belgische Gezantschap te Caracas had laten weten, dat Leopold incognito reisde en geen publiciteit wenste, was de belangstelling op het vliegveld niet gering. De perslieden en fotografen lieten zich niet afschrikken en gingen hun gang, zodat de KLM ondanks de voorzorgsmaatregelen er weinig tegen kon doen. Het is tenslotte geen alledaagse gebeurtenis dat zulk een figuur van internationale faam voet zet op Surinaamse bodem.



SEDERT DE AANVANG van de oorlog in Korea stellen de Verbondenen alles in het werk om de burgerbevolking zo gezond mogelijk te houden. In een schoolgebouw in T.egoe werd een ziekenhuis ingericht waar dr Erik V. Spranfort uit Denemarken de scepter zwaait. Hierboven: de arts geeft instructies aanen Koreaans assistent, terwijl 'n Koreaanse vrouwelijke arts een bloedonderzoek heeft.

ELECTRA-PROCEDURE

Na Rotterdam zal het oog gericht zijn op Den Haag

ROTTERDAM, 18 Juni — In de Arubaanse Electrazaak heeft de rechtbank te Rotterdam uitspraak gedaan, waarbij zij zich onbevoegd verklaarde ten aanzien van twee van de vier door de erven Eman gestelde eisen (1e. dat de inbreuk van Elmar op Emans eigendommen door namelijk de onteigende zaken in bezit te nemen onrechtmatig is en dat Elmar deze zaken houdt zonder recht op titel en 2e. dat Elmar onrechtmatig heeft gehandeld door deze bezitneming als bestuurster defacto te bedrijven).

Ook ten aanzien van het subsidiair gestelde verklaarde de rechtbank zich onbevoegd (dat Elmar meer bedoelde zaken zonder recht op titel houdt, sedert 16 Mei 1951).

De onbevoegdverklaring door de rechtbank baseerde zij hierop, dat deze vorderingen zijn gegrond op een beweerd eigendomsrecht, dat hoofdzakelijk onroerende zaken, gelegen in de Antillen, aangaat, waardoor alleen de Antilliaanse rechter hierover bevoegd is.

Wel bevoegd achtte de rechtbank zich ten aanzien van de volgende twee punten: 1e de eis van Eman, dat de Overzeese Gas Mij. onrechtmatig jegens eiser heeft gehandeld door de electriciteit- en opwekkingsconcessie te aanvaarden en over te dragen aan Elmar en 2e. dat Elmar onrechtmatig heeft gehandeld door de overdracht te aanvaarden en de bewuste concessie te exploiteren. Echter verklaarde de rechtbank ten deze de vordering niet ontvankelijk, omdat de familie Eman alleen een onrechtmatige verklaring vroeg zonder daarbij veroordeling te eisen, bij voorbeeld tot schadevergoeding. De Hoge Raad had op 30 Maart 1951 juist beslist, dat zulk declaratoir zonder meer alleen kan worden gegeven wanneer eiser feiten en omstandigheden heeft gesteld en bewezen, waaruit zal volgen, dat hij een bijzonder belang had bij een enkele onrechtmatige verklaring. Op de materiële inhoud van het geding behoefde de rechtbank, aldus de uitspraak, nu niet in te gaan. Eiser werd veroordeeld in de kosten van het geding. Tot zover de uitspraak.

Naar het ANP vernam is de rechtbank niet ingegaan op de materiële inhoud, waarschijnlijk om niet vooruit te lopen op het door de familie Eman bij de rechtbank te den Haag aanhangig gemaakte geding tegen de Staat, de Antillen en minister Peters.

Toevallig werd op hetzelfde uur schriftelijk voor de eis geconcludeerd in deze laatste zaak. Hier verzochten Mr. G. J. Scholten, landsadvocaat, optredend voor de Staat der Nederlanden, en Mr. A. E. J. Nysingh, optredend voor de Antilliaanse regering, om uitstel voor de beantwoording hetgeen de Haagse rechtbank verleende tot 30 September a.s.

Feuilleton

61

LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

Het was al avond, toen Mounier en zijn gezelschap in het kasteel werden toegelaten. Brutaal en verlegen tegelijk stonden de twaalf vermoeide vrouwen bijeen in een hoog verguld vertrek, wachtend op zijne majesteit. Hij had geen tijd gehad om zich te wassen of te verkleden. Toen de dikke, ernstige heer met zijn ietwat slordig voorkomen de kamer binnentrad, duwden de vrouwen zwijgend één harer naar voren, een heel knap meisje van zeventien, Louison Chabry. Leden de anderen gebrek van Louison zou men dat zo op 't oog niet zeggen. Zij had de beeldhouwkunst beoefend, maar weer laten varen ook, en hield nu een bloemenstalletje — dat was een makkelijk beroep voor haar, want haar knapheid trok tal van mannelijke klanten. Hoewel Lodewijk XVI haar vriendelijk aankeek, werd het meisje overweldigd door de aanwezigheid des konings, en misschien ook, omdat zij na de mars honger had en moe was — zij kon slechts met moeite uitbrengen „Du pain, sire!" en viel toen flauw. Lodewijk ving haar in zijn armen op, had diep medelijden, liet haar verzorgen, en toen zij heen zou gaan, liet hij zich niet de hand door haar kussen, maar nam hij het meisje nog eens in zijn armen. Hij kuste haar hartelijk en verklaarde lachend: „'t Was best de moeite waard." Dit is de enige keer in heel zijn loopbaan, voor zover wij weten, dat de flegmatieke Lodewijk XVI voldoende behagen in het uiterlijk van een vrouw vond, om haar te kussen — en 't is te betreuren, dat die enige kus in zo tragische omstandigheden werd gegeven.

Tegen de vrouwen zei Lodewijk ernstig: „Het bedroeft mij zeer, dat er niet genoeg voedsel is in Parijs... Ik heb de meest strikte orders gegeven voor het vrije vervoer van graan over alle wegen."

Hiermee was echter de rust nog niet hersteld, zomin binnen het paleis als er buiten. De deputatie verliet het kasteel, maar de vrouwen gingen niet naar huis. De meesten harer bleven de hele nacht op het natte koude plein voor het paleis, en de koning weigerde de troepen bevel te geven, haar te verjagen. Om het volk tevreden te stellen deelde hij de Assemblée mede, dat hij van besluit veranderd was met betrekking tot de Verklaring der Rechten van de Mens, die hij de vorige dag niet had willen ondertekenen. „Ik aanvaard eenvoudig en ten volle de artikelen en de Verklaring." Dat was 's avonds om acht uur. Maar de vrouwen vertrokken niet. Met strakke, dreigende gezichten bleven zij buiten in de regen hurken.

Zodra de koning thuis was gekomen van de jacht, had graaf de Saint-Priest voorgesteld, dat de koningin naar Rambouillet zou vertrekken. Blijkbaar was hij van mening, dat haar afwezigheid een kalmerenden invloed op het volk zou uitoefenen. De koning zelf ried hij aan, te blijven, zich aan het hoofd te stellen van een afdeling cavalerie, en het volk aan te vallen, als het niet naar Parijs terug wilde trekken. Necker verklaarde zich in de raadkamer tegen dit voorstel.

De koning ging Marie Antoinette raadplegen. Zij wilde wel gaan, maar niet zonder de koning. Om zeven uur wendde Saint-Priest zich opnieuw, en nu dringend, tot de koningin. „U moet onmiddellijk vertrekken!" zei hij. „De koning kan u altijd nakomen, aan het hoofd van zijn leger."

Lodewijk kon evenwel tot geen besluit komen. Versailles verlaten? Dat kon allerlei onaangename gevolgen hebben. De Assemblée kon bijvoorbeeld de hertog van Orleans tot koning uitroepen. En het stuitte hem tegen de borst, te vluchten. Hij liep door de kamer van de koningin heen en weer en riep uit: „Een koning op de vlucht! Een koning op de vlucht!" Marie Antoinette bleef trachten, hem over te halen, en eindelijk gaf hij bevel, rijtuigen gereed te maken. Maar nu was het te laat. De officier der Nationale Garde van Versailles, die de wacht had, zond de rijtuigen terug naar de stallen. Een verdere pogingen wilde de koning weer niet aanwenden.

Niemand ging naar bed. Te middernacht arriveerde, tot 's konings onuitsprekelijke verlichting, Lafayette met een leger van dertigduizend man Nationale Garde, en hij bracht een beetje gerustheid, door hier en daar in het kasteel een wacht te plaatsen.

Wat is het doel van de Caraibische Commissie ?

De postbode fietste twee maal zo hard . . .

„U zult ongetwijfeld wel weten, dat de doelstelling der Caraibische Commissie is, de verspreide gebiedsdelen en eilanden in dit grote en mooie gebied, dat omspoeld wordt door de Caraibische Zee, nauwer met elkaar in contact te brengen, alsook nauwere samenwerking op economisch en sociaal terrein te bevorderen. Er is een uitgebreid terrein voor zulk een samenwerking aanwezig, daar de ontwikkeling van dit gebied moet worden nagestreefd en de kosten van de nodige research in het algemeen te groot zijn voor individuele gebiedsdelen afzonderlijk. Voorts kan er veel van elkander geleerd worden. Het dicht bij elkander liggen van verschillende van de eilanden, alsook van de drie Guyana's en de overeenkomst in vele van hun problemen, zijn gegronde redenen voor nauwere samenwerking in een steeds kleiner wordende wereld, waar solidariteit een steeds groter wordende noodzaak is, aldus sprak de heer H. Riemens, Nederlands mede-voorzitter van de Caraibische Commissie, ter gelegenheid van de opening van de veertiende bijeenkomst van die Commissie op Guadeloupe.

„Op het gebied van nauwere samenwerking werd grote vooruitgang gemaakt in West Europa, in het bijzonder op het vasteland van Europa, gedurende de laatste paar jaren. De Franse, zowel als de Nederlandse sectie van de Commissie kunnen hieruit inspiratie putten voor deze actie voor gezamenlijk begrip.

Ontwikkeling van het gebied, het doel van onze commissie, kan niet bereikt worden, als er een gebrek aan kennis bestaat van de fundamentele verschillen die tussen de verschillende gebiedsdelen van de vier leden-gouvernementen bestaan. Het veronachtzamen van deze nationale verschillen zou een grote fout zijn. In staat om de gehele arbeid van de commissie lam te leggen. De commissie zou beticht kunnen worden van volslagen onwetendheid, indien zij deze verschillen niet erkende. Inderdaad is de bijdrage van verschillende naties gedurende vele eeuwen niet te veronachtzamen en misschien van groter belang dan goede geographische ligging of technische successen.

Nationale successen kunnen een bron van inspiratie zijn voor allen en elkeen van ons in onze arbeid. Als ik zeg „nationale successen" sluit ik daarmede de moederlanden niet uit, waar de beschaving van onze gebiedsdelen vandaan komt en waarheen het beste deel van onze jeugd gezonden wordt met het doel hen voor te bereiden voor de belangrijke rol, die zij niet alleen in de gebiedsdelen, doch ook in het moederland zelf, zullen vervullen.

Hier op Franse grond kunnen wij vele dingen waarnemen. Het is aan ons deze te schatten en nuttige lessen uit ons oordeel te vormen. De grote civilisatie die gekomen is uit Frankrijk en nog steeds uit dat land komt, is duidelijk merkbaar in dit Overzeese Departement.

Gelijkheid is een Frans principe. Volgens mij is er geen land waar meer gedaan wordt om dit principe in praktijk te brengen. In een gebied als het onze, is vooruitgang niet mogelijk zonder de eerlijke, ernstige en onpartijdige samenwerking van de gehele bevolking. Deze samenwerking is misschien belangrijker dan samenwerking tussen de territoriale Gouvernementen, hoe effectief deze ook moge zijn.

Materiële toestanden op Guadeloupe zijn dikwijls moeilijk, net als overal elders en waarschijnlijk ontbreken de faciliteiten om alles wat raadzaam wordt beschouwd, ten uitvoer te brengen.

Enige dagen geleden was ik in de gelegenheid een Franse film, „Jour de Fête" te zien. De hoofdrolvertolker is een oude Franse postbode, die per fiets zijn post bezorgt. Op een dag ging hij naar de bioscoop en zag daar een film over de posterijen in Amerika, waar postbodes in enkele gevallen helicopteres en zelfs parachutes gebruikten om de post vlugger af te leveren. Hij was hiervan zo onder de indruk, dat hij besloot tweemaal zo hard te fietsen. Aan het einde zegt een boerin tegen hem: „Maar François, waarom heb je zo'n haast. Het nieuws is tegenwoordig zo slecht, hoe later het ons bereikt, hoe beter het is."

Deze postbode doet mij aan andere postbodes denken, b.v. de postbode die door Van Gogh geschilderd is. Die eenvoudige oude man, wiens trekken door de artist onsterfelijk zijn gemaakt, heeft misschien altijd moeten lopen om de post te bestellen. Doch hij had nog iets anders, en dat was de gewoonte om de schilderijen van de artist, die practisch onbekend waren en slechts door welnigen werden begrepen, te verzamelen. Hij heeft ongetwijfeld ook brieven bezorgd, die in Arles door de artist werden geschreven aan zijn broer in Parijs. De berichten, die deze brieven bevatten, waren ongetwijfeld belangrijker dan de middelen die de postbode ter beschikking stonden om ze te bestellen.

Guadeloupe, dat ik thans voor de derde keer bezoek, kan b.v. met recht trots zijn op een belangrijke internationale luchthaven, een modern hotel en een goed wegennet. Misschien zijn er nog vele werken die moeten worden uitgevoerd, maar dit departement heeft een goed onderwijssysteem, met vele lagere scholen en heel goede lycea. De klokken van Guadeloupe, evenals die van de gehele Franse Unie, verkondigen een lied van lof en vriendschap. Het is aan ons deze boodschap, die een bron van inspiratie voor onze arbeid is, te verstaan."

Antilliaanse en Nederlandse voetbalploegen trainen flink voor Helsinki

De grasmat levert nog moeilijkheden op

's-GRAVENHAGE, 18 Juni. - In een onderhoud met de voorzitter van de Curaçaose Voetbalbond, de heer Mordij Maduro, deelde deze aan een vertegenwoordiger van het ANP mede, dat de officials en natuurlijk ook de spelers van de Antillen zeer in hun schik waren met de loting voor het Olympisch voetbaltournooi. „Wij hebben veel geluk gehad en nu behoeven wij niet eerder te spelen dan 19 of 21 Juli a.s."

De spelers hebben Dinsdagochtend voor de eerste maal na hun aankomst getraind. Anderhalf uur lang hebben zij bal- en lichaamsoefeningen in het Olympisch Stadion gedaan onder leiding van trainer Antoine Maduro. Zij vonden de dikke en uitstekende grasmat nogal moeilijk om op te oefenen, aangezien zij andere terreinen gewend zijn. De bedoeling is, dat men na een tour in Nederland, waarbij gespeeld zal worden tegen Blauw-Wit, BVV en Feijenoord, op 29 Juni te Boulogne tegen het Frans Olympisch team speelt, en dat men op 5 Juli naar Kopenhagen vertrekt, om daar een wedstrijd te spelen op 7 Juli. Onmiddellijk na de ontmoeting in Kopenhagen vertrekt men naar Helsinki, waar men dus ruim een week de tijd heeft om te acclimatiseren, alvorens de eerste ontmoeting te spelen. De voorzitter van het Nederlands Antilliaans Olympisch Comité, de heer D. Capriles, zal Zaterdag in Nederland aankomen en zal daarna de voetbalploeg vergezellen op haar trip door Europa.

Dinsdagmiddag bood de KNVB de officials een lunch aan. De heer W. J. A. M. van Rosberg vertrekt 21 Juni naar Magglingen in Zwitserland, waar hij een Fifa-cursus voor internationale voetbalscheidsrechters zal volgen.

De Antilliaanse rechts-achter speler Matrona, die wegens een politie-examen achterbleef, zal op 3 Juli in Amsterdam aankomen en dan onmiddellijk tegen de Nederlandse Olympische ploeg in het veld kunnen komen. De wedstrijd tussen de Nederlandse Antillen en de Nederlandse bondsploeg op 3 Juli wordt geleid door de Nederlandse scheidsrechter K. Schipper.

Het Nederlandse team

Een redacteur van het ANP heeft een gesprek gehad met de heer A. W. Verlegh, voorzitter van de keuzecommissie van de Kon. Nederlandse Voetbalbond. Deze vertelde, dat de ervaringen van de Olympische Spelen in 1945 hadden geleerd, dat het onjuist is de training van de spelers te onderbreken met een rustperiode, omdat daarmee misschien wel de rust wordt bevorderd, maar de lichamelijke conditie en de vorm van de spelers in ongunstige zin wordt beïnvloed. Men is thans begonnen met een niet te zware training tweemaal in de week te weten op Dinsdag en Vrijdag.

Dinsdags is gewijd aan veldtraining, sauna (een soort Turks bad), besprekingen en films, terwijl op Vrijdag uitsluitend veldtraining wordt gehouden. De Nederlandse ploeg zal erop worden getraind om het stopperspilsysteem zo effectief en doelbewust mogelijk toe te passen. Men zal met deze training doorgaan tot op het ogenblik, waarop de ploeg naar Helsinki vertrekt. In die tussentijd zullen enkele trainingswedstrijden worden gespeeld, o.a. tegen de ploeg van de Nederlandse Antillen. De training zal anders zijn gericht dan voor het normale internationale voetbal, want Olympisch voetbal moet worden vergeleken met cupvoetbal, d.w.z. er zal voor elke wedstrijd „geknokt" moeten worden om een zo goed mogelijk resultaat te bereiken. De spelers zullen hard moeten zijn, want een verloren wedstrijd betekent uitschakeling.

Is de ploeg eenmaal in Helsinki, dan zal de training erop gericht zijn lichamelijk en geestelijk volkomen fris te blijven. Het zal zaak zijn zo spoedig mogelijk aan het klimaat gewend te raken en voldoende slaap te krijgen. De spelers zullen zich in Helsinki dan ook beperkingen moeten opleggen, met name in het zien van andere wedstrijden, aldus de heer Verlegh.

MEER ZIEN VOOR HETZELFDE GELD

Sinds enige tijd bestaat er bij de K.L.M. een zgn. „Multi-Stopover Plan" dat speciaal voor touristen is ingesteld, maar waarvan elke K.L.M. passagier kan profiteren. Dit plan houdt in, dat een passagier op al de plaatsen, welke door de K.L.M. tussen het begin en eindpunt van zijn reis worden aangedaan, kan overblijven, zonder dat hiervoor extra kosten in rekening worden gebracht. Hij kan hierbij ook gebruik maken van verschillende routes. Zo kan men b.v. van uit de Verenigde Staten via twee verschillende routes naar Kopenhagen, Frankfurt, Hamburg Londen, Munchen, Nice, Oslo Stockholm en Zurich vliegen. Naar Geneve bestaan er drie routes, evenals naar Lissabon en Weenen, terwijl men naar Milaan en Madrid via vier en naar Rome zelfs via zeven verschillende routes kan reizen. Zo kan b.v. een tourist uit de Verenigde Staten via Dublin, Londen, Amsterdam, Parijs Brussel, Zurich, Geneve en Nice naar Rome vliegen, terwijl hij terugkeren kan via Munchen, Stuttgart, Frankfurt en Dusseldorf. Op deze wijze ziet hij niet minder dan 13 grote Europese steden.

vanavond thuis?

Curom-programma:
(415,5 en 59,88 m):
Nog niet ontvangen.

Avros-programma:
(19,4 m):
15.30 reclame; 16.30 voor jarigen; 17.00 vertelling v. kinderen; 17.10 amusements pr.; 17.40 voor jarigen van de Antillen; 1.00 RAO; 18.40 binnenlands nieuws; 19.01 U vraagt en Avros draait; 19.15 uitzend. voor gedetineerden; 19.25 vervolg verzoekpr.; 19.40 voor de oudere jeugd; 20.00 advertenties; 20.15 Basinstreet Boys; 20.45 hersengymnastiek; 21.15 nog een laatste plaatje op verzoek; 21.25 hoofdpunten van het nieuws; 21.30 sluiting.

Radio-Nederland Wereldomroep:
(16,88, 25,57 en 31 m):
(13,96, 16,88, 19,71 en 25,57 m):
18.35 opening; 18.36 missierubriek; 19.02 nieuws; 19.10 intermezzo; 19.14 Ned. kroniek; 19.30 Holand festival 1952; 19.56 Een dagje uit in Parijs; 20.05 W. I. rubriek; 20.35 persoverzicht; 20.42 Amer. lichte muziek; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting.

DIVERSEN

Nachtdienst apotheken:

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Oduber.
San Nicolas: Botica Centraal.

Sluiting luchtmail Nederland:

Dinsdag om 11.30 v.m.
Donderdag om 4.00 n.m.
Zaterdag om 4.00 n.m.

Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
San Nicolas-Savoneta: Zr. Dixon St. Maartenstraat San Nicolas.
Particulier: Zr. Van der Mark, Wilhelminastraat 64, Tel. 1557.



DIENSTREGELING

VRIJDAG

Aankomsten:

07.45 van Curaçao
10.45 van Curaçao
11.00 van Maracaibo
11.05 van Maiquetia
13.40 van Curaçao
14.15 van Kingston
14.10 van Curaçao
20.35 van Curaçao

Vertrekken:

08.15 naar Curaçao
11.30 naar Curaçao
11.35 naar Kingston
14.40 naar Barcelona
14.45 naar Maiquetia
14.50 naar Maracaibo
15.00 naar Curaçao
21.00 naar Curaçao



JAPAN'S AMBASSADEUR IN DE V.S. - de eerste na de oorlog - die lezer dagen in New York met zijn echtgenote arriveerde, ontving van een jonge landgenote ter verwelkoming een zeer bijzondere ruiker.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

STOCKHOLM TA DEMONSTRA CONTRA TIRAMENTO DI RUSIANONAN

STOCKHOLM, Juni 18 — Dialuna durante henter dia hendenan a tene demonstracion na Stockholm cu coneccion cu tiramento ariba un Catalina Sueca door di cazadores Rusiano. Embajada Rusiano mester a worde poni bao di proteccion di poliz y e proteccion aki mester a worde fortifica ora un massa di hende a cuminza piedra e edeficio.

Comandante di e Catalina, kapitein Sven Goesta Hoerngren, a informa: „Nos tabata varios milla leuw for di awanan territorial di Russi, ora di repente dos cazadores Rusiano a presenta y a cuminza tira nos cu metrallador. Nos a purba di corre, pero e Rusianonan tabata cuatro vez mas liher cu nos, y nan por a maniobra mas liher cu nn aeroplanonan. Nos instalacion di radio a worde kibra durante di segundo salvo. En total e cazadores a bolbe seis biaha; tur e atake a tuma mas of menos diez minuut. Di ultimo salvo a coi e motor di banda robez cu a pega candela mes ora. E avion a cuminza perde haltura y tabata masha difieil pa manche. Ora nos tabata acercando superficie di awa, un di e cazadores Rusiano a manda un salvo den rabo di e Catalina, manera pa asegura cu nos a perde berdaderamente. Nos a stuur bai cerca un barco chikito cual a resulta cu di ta un barco Aleman yama „Munsterland". Afortunadamente e Rusianonan no tabatin mucho interes p e barco aki.

Algun di nos a tene nos rosca ora e avion a yega awa, pero afortunadamente e Catalina no a kibra. Despues nos a baha den un bote di rubber cu nos a prepara algun minuut promer cu nos a yega awa. Dentro di cinco minuut nos tabata na bordo di „Munsterland".

Un miembro di e tripulacion ta den hospital cu un herida den su dij.

En coneccion cu sentimentonan di e pueblo den Stockholm tocante e sucesonan aki, poliz tbata obliga tambe pa cuida edeficio di un corant comunista cu ta sali na Stockholm. Mientras tanto e buscamento ariba Oostzee a termina, awor cu ta conoci kiko a socede cu e Catalina y cu restonan di e Dakota cu tabata perdi a worde haya.

SUECIA TA OFRECE SU EXCUSAS NA RUSSIA

Catalina a bula ariba territorio Rusiano

STOCKHOLM, Juni 18 — Suecia a ofrece su excusas na Union Soviectico pa motibo cu un aeroplano di awa Sueca di typo Catalina cu tabata buscando un aeroplano Sueca di typo Dakota cu a perde, a bula Diabierna pasa ariba territorio Rusiano. Esaki a socede tres dia promer cu un otro Catalina cu tabata busca e mes aeroplano, a worde tira door di Rusianonan ariba Oostzee.

E Dakota menciona den e noticia aki a desaparece Diabierna ariba Noordzee. Mientras tanto resto di e aeroplano a worde haya. E Catalina cu aparentemente a pasa ariba territorio Rusiano a bula mas of menos cinco minuut ariba isla di Dagoe y a bolbe pa territorio internacional ariba lamar ora e piloto a discubri su error, asina e tripulante a declara ayera durante e investigacion cu a worde haci. E Catalina aki tampoco no tabata arma.

Ariba su mes suplica embajador Rusiano tabatin un entrevista ayera cu ministro-presidente di Suecia. Durante e entrevista aki nan no a papia tocante tiramento ariba e Catalina ni tocante spionamento Rusiano den Suecia. E embajador a pidi pa tuma contacto cu tripulantenan di un barco di pescador Rusiano, cu a drenta haf di Opgottland algun dia pasa.



DE FILMSTER INGRID BERGMAN heeft gisteren het leven geschonken aan een tweeling, beide meisjes. Ingrid en haar echtgenoot, de Italiaanse filmregisseur Robert o Rossellini, hebben reeds 'n zoon, geboren in 1950. De actrice is tevens moeder van een 13-jarige dochter, Pia, die hierboven is afgebeeld met haar vader, dr Peter Lundstrom.

E ARTISTA DI CINE INGRID BERGMAN a duna luz na dos jiu muher ayera. Ingrid y su esposo, e filmregisseur Italiano Roberto Rossellini, tin un jiu homber caba, naci na 1950. E artista ta mama tambe di un jiu muher di 13 anja, Pia, cual nos ta mira aki rina cu su tata dr. Peter Lundstrom.

RUMORES TOCANTE TIRAMENTO ARIBA BARCONAN DI PESCADOR NO TABATA BERDAD

For di fuentenan bon informa nos a tende ayera mainta cu e tres barconan di pescador Arubano, tocante cual nos a scirbi caba, no a worde tir door di Warda Costa Colombiano, pero cu esakinan a worde deteni solamente. E barconan tabata dentro di awanan territorial di Colombia, pa cual motibo Wrda Costa a acerca nan y a pidi pa mira nan documentonan. Ademas a resulta cu e barconan tabatin mas persona na bordo cu e cantidad menciona ariba e lista duna door di Havenkantoor na Aruba y verifica door di Imigracion na Oranjestad.

Actualmente ta worde spera ariba ordernan for di Curacao; e miembronan di tripulacion ta hayando bon trata na Colombia. Capitan di „Carmen" a muri siman pasa; no door di consecuencia di tiramento, pero di un atake di corazon. El ta e Venezolano Victor Hernandez kende a worde permiti pa nabega ariba un barco Arubano wardando medidanan cu lo a worde tuma despues.

Henriquez y Voges candidato pa Presidencia di Staten

Kwiers y Lacle candidato pa Vice-Presidencia

(Di nos corresponsal na Willemstad)

Excepto presidente interino di Staten, Sr. W. H. de la Fuente, anteayera nochi tabatin diez dos miembro presente den sala di sesion, asina cu e reunion por a tuma lugar. Como Sr. G. Amelink y mr. I. C. Debrot (presidente anterior di Staten) a tuma nan retiro a resulta dos vacatura, cu ta causando algun problema tocante esun di promer; Srs. de Cuba y Tromp kende ta sigui a gradici pa nan asiento y contesta di Sr. Ecury no a worde recibi ainda (nos ta tende awe cu esaki tampoco lo no accepta e puesto — Redaccion).

Na lugar di mr. Debrot ta bini awor Sr. E. J. Morkos, kende ta worde hura awe door di Su Excelencia Gobernador. Presidente interino a gradici Sr. Amelink pa su trabao den Staten.

Ariba suplica di Srs. Vlaun, Voges y Broos a worde vota pa un presidente pa Staten. Como candidato a worde nombra finalmente Srs. C. Henriquez y Voges; candidato pa vice-presidencia a bira Srs. Kwiers y Lacle. Aki nos kier nota cu Sr. Philip Cohen Henriquez ta for di terra cu vacacion, y cu no ta conoci cu el lo accepta presidencia. E punto aki lo no causa dificultad ora Su Excelencia Gobernador nombra di segundo candidato, Sr. Voges.

Y cu esaki a yega un fin na e reunion cu a worde yama ariba suplic di Srs. Van der Hoeven, Gerharts y Smit.

CUAL PLANNAN AWOR?

Ayera mainta a yega Aruba presidente di Regeeringsraad, Dr. M. F. da Costa Gomez, kende a worde contra ariba vliegveld door di Gobernador L. C. Kwartsz y Secretario di nos Eilandsraad, Sr. L. C. M. Kerstens. Nos a worde informa cu bishita di presidente di Regeringsraad lo ta en coneccion c uotro plannan di hotel atrobe.

SR. YRAUSQUIN TA BOLBE

Nos a worde informa cu Sr. J. E. Yrausquin kende actualmente ta den New York, lo yega Aruba Diadomingo tras merdia cu e avion cu ta bini di Miami.

ORGANO NOBO DI CAS DI MARINERONAN

For di Directiva di „Internacional Seamen's Club" na San Nicolas nos a recibi un edicion nobo mensual. E edicion cu ta haci un impresion agradable ta bao redaccion di Sr. H. C. Verkruissen Jr. kende nos ta felicita cu e organo aki.

E contenido ta den varios idioma asina cu marineronan di varios nacion por tuma nota di e contenido. Ademas di un introduccion detaya e ta contene tambe un revista mensual di Zeemanshuis, programa di pelicula, servicionan di misa y algun otro cosnan cu ta di interes pa un marinero.

Nos ta desea e organo, cual ta worde imprimi door di Aruba Drukkerij, un existencia largo y un distribucion considerable ariba base internacional, loke lo contribui tambe pa proclama fama di Aruba te den paisnan lejano.

PROF. DE HAAS ZOND LECTUUR

Het Comité tot Bevordering van de Wetenschap op de Nederlandse Antillen deelt mede:

Prof. Dr J. Anton de Haas, die gedurende de maand Juli op de Nederlandse Antillen voordrachten zal houden over onderwerpen van Bedrijfseconomie is zo vriendelijk geweest om de bibliothecaris van het Claremont Men's College in Claremont, Californië, waaraan hij momenteel als hoogleraar verbonden is, te verzoeken een aantal doubletten ter beschikking te stellen. De bibliothecaris van het Claremont Men's College heeft aan dit verzoek gevolg gegeven en onlangs hebben 50 kleine pakketten boeken het Secretariaat van het Comité bereikt. Deze verzameling, die meer dan 100 exemplaren telt, bevat boeken op allerlei wetenschappelijk terrein. Er bevinden zich o.a. een 25-tal oudere werken onder op het gebied van biografie, zoölogie, daarnaast een aantal werken over de organisatie van het onderwijs, voorts een aantal over economische onderwerpen, over litteratuur, enz. Er bevinden zich o.a. 7 delen jaarboeken met overzichten van de contemporaine Engelse literatuur bij. Het Comité heeft deze verzameling ter beschikking gesteld van de Wetenschappelijke Bibliotheek, Pietermaai 58 te Willemstad, waar zij na opgenomen te zijn in de catalogus ter algemene inzage staan.

KUNT U ZINGEN ...?

Het gaat heel aardig met het dameskoor van de heer N. Treytel. Er zijn echter nog steeds te weinig stemmen en vandaar plaatsen we gaarne deze oproep tot alle dames die kunnen zingen: zingt u toch mee! Elke Donderdagavond wordt er gerepeteerd in het repetitielokaal bij de La Salleschool aan de La Sallestraat. Vanavond ook dus. Is u present?

OF SPEELT U CANASTA?

Onder auspiciën van de Damesvereniging „Unitas" werd een geslaagd canasta-tournooi georganiseerd; gedurende vijf avonden werden vijftien spellen gespeeld. Niet minder dan zestien paren namen aan de spannende partijen deel, waarvan de opbrengst naar „Unitas" ging. Winnaars werden de heren Poipy en Oslin met 1739 punten, gevolgd door de dames Clarita Arends en Edwina Arends met 1616 punten. De troostprijs ging naar de dames Ravenilda en Chedi.

Binnen korte tijd zal een aanvang worden gemaakt met de tweede drive; een ieder is van harte welkom. Men kan zich nu al laten inschrijven (in paren) bij mevr. Sarah Oduber (Panama Bazar), die gaarne verdere inlichtingen wil verschaffen.

UITSLAG AANBESTEDING

Aanbesteed is de aanleg van de electrische installatie in de Prinses Marijkeschool te Sint Nicolaas. Inschrijvers waren: D. Elstak (f1054), fa. Van der Naaten (met f1168,50), fa. Loonstra (f 1294), R. A. Aparclo (f 1300) en fa. Elinco (f 1330). Het werk is gegund aan de laagste inschrijver.

SACRAMENTS-PROCESSIE SAVANETA

Zondag om half vijf n.m. zal ook te Savaneta de jaarlijkse processie uittrekken. De route zal zijn over de grote weg langs het kerkhof naar de Bewaarschool. Hier zal een rustaltaar staan en zal zegening van het Allerheiligste plaats vinden. Vervolgens zal de stoet over de speelplaats van de school kerkwaarts trekken. Er zullen 22 groepen in de stoet meetrekken, o.a. groepen meisjes met bloemen of vaantjes, Sta. Terasita groep, Sta. Filomena groep, St. Dominicus groep, Maria Congregatie, Welpen, Verkenners, St. Jozefs groep, H. Hart groep, fanfare van Frère Andreas, Strooistertjes, bruidjes, H. H. Geestelijken met het Allerheiligste met Erewacht, Meisjeskoor en O.L. Vr. van Coromota groep.

AMSTERDAMSE EFFECTENBEURS

Notering 18 Juni

1. Kon. Olie	299
2. Unilever	163
3. Philips	$150\frac{1}{8}$
4. AKU	$133\frac{1}{2}$
5. Scheepv. Unie	$131\frac{1}{2}$
6. KNSM	123
7. KPM	$114\frac{1}{2}$
8. Ned. Handel Mij.	$145\frac{3}{4}$
9. Nat. Handelsbank	$90\frac{3}{4}$
10. Escomptobank	$47\frac{5}{8}$
11. Cultuurbank	$41\frac{7}{8}$
12. HVA	84
13. Amsterd. Rubber	$75\frac{1}{4}$
14. Deli Mij.	$72\frac{3}{4}$
15. Internatio	$141\frac{1}{2}$
16. ANIEM Nat. Bezit	63
17. 3% Obl. Ned. Ind.	$89\frac{3}{4}$
18. 3½% $ Obl. Ned. '47	93
19. 3% Obl. Ned. '47	89
20. 3½% Obl. Kon. Olie	$107\frac{1}{4}$
21. 3½% Obl. N.I. Sp.	—
22. Unilever (n. cert.)	$157\frac{1}{8}$
23. Kon. Ned. Hoogov.	$138\frac{1}{2}$
24. HAL	$150\frac{1}{2}$
25. Mij. Nederland	$135\frac{1}{2}$
26. Rott. Lloyd	$114\frac{1}{2}$
27. Java-China Pakket	—
28. Walvisvaart	84
29. Amsterd. Bank	$152\frac{1}{4}$
30. HBU	207
31. Banda Rubber	80
32. Deli-Batavia	94
33. Sedep	—
34. Vorstenlanden	$16\frac{5}{8}$
35. Billiton II	169
36. Alg. Exploratie	$102\frac{1}{2}$
37. Overz. Gas Mij.	74
38. Borsumij	$113\frac{3}{4}$
39. Lindeteves	$128\frac{1}{4}$
40. Deli Spoor	$38\frac{1}{2}$
41. Aand. N.I. Spoor	11